

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 669/2009

tal-24 ta' Lulju 2009

**li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deciżjoni 2006/504/KE**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-sahha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 15(5) u l-Artikolu 63(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel <sup>(2)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 53(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 jstabbilixxi qafas armonizzat ta' regoli ġenerali għall-organizzazzjoni tal-kontrolli uffiċjali fuq livell Komunitarju, li jinkludi l-kontrolli uffiċjali fuq id-dhul tal-ikel u l-għalf ġejjin minn pajjiżi terzi. Barra minn hekk jistipula li għandha tiġi kkompilata lista tal-ikel u l-għalf ta' oriġini mhux mill-annimali, li għandhom ikunu soġġetti għal livell oġhla ta' kontrolli uffiċjali fuq bażi ta' riskju magħruf jew riskju li jkun qed jitfaċċa, fil-punt tad-dhul fit-territorji msemmija fl-Anness I tiegħu ("il-lista"). Dan il-livell oġhla ta' kontroll għandu jippermetti, min-naha wahda, li r-riskju magħruf jew dak emergenti jkun ikkontrollat b'izjed effiċjenza, u min-naha l-oħra, il-ġbir ta' dejta preċiża ta' sorveljanza biex jiġu osservati l-okkorrenza u l-prevalenza tar-riżultati sfavorevoli li joħorġu mill-analiżi tal-laboratorju.
- (2) Biex tiġi kkompilata din il-lista, iridu jkun kkunsidrati ċerti kriterji, li jippermettu li jiġu identifikati r-riskji magħrufin jew emergenti relatati ma' xi ikel jew għalf speċifiku ta' oriġini mhux mill-annimali.
- (3) Sakemm jiġu adottati metodoloġija u kriterji standardizzati għal-kompilazzjoni tal-lista, għandhom jiġu kkunsidrati, għall-ghanijiet tal-kompilazzjoni u l-aġġornament tagħha, d-dejta li toħroġ min-notifikazzjonijiet li jintbagħtu bis-sistema ta' twissija f'waqtha dwar l-għalf u l-ikel (RASFF), kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru

178/2002; ir-rapporti tal-Uffiċċju Veterinarju u tal-Ikel; ir-rapporti minghand il-pajjiżi terzi; l-iskambji tal-informazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; u l-evalwazzjonijiet xjentifiċi.

- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 jistipula li, għall-organizzazzjoni tal-livell oġhla ta' kontrolli, l-Istati Membri għandhom jinnominaw punti partikolari ta' dhul fit-territorji tagħhom li jkollhom aċċess għal facilitajiet ta' kontroll xierqa għat-tipi differenti tal-għalf u tal-ikel. Għaldaqstant huwa xieraq li jiġu stipulati fir-Regolament preżenti r-reqwiziti minimi għall-punti tad-dhul magħżulin biex ikun żgurat livell ta' uniformità fl-effikaċja tal-kontrolli.
- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 jistipula li, għall-organizzazzjoni tal-livell oġhla ta' kontrolli, l-Istati Membri għandhom jehtieġu li l-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel responsabbli għall-kunsenji jagħtu notifikazzjoni minn qabel tal-wasla u n-natura ta' dawn il-kunsenji. Għaldaqstant, biex jiġi żgurat approċċ uniformi fil-Komunità kollha, għandu jiġi stipulat mudell ta' dokument komuni tad-dhul (DKD) għall-kull importazzjoni tal-għalf u tal-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali li hi koperta mir-Regolament preżenti. Id-DKD għandu jkun disponibbli għall-awtoritajiet tad-dwana fil-hin li jiġu ddikjarati l-kunsenji għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera.
- (6) Barra minn hekk, biex jiġi żgurat ċertu livell ta' uniformità fuq livell Komunitarju fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali ta' livell oġhla, huwa xieraq li jiġi stipulat f'dan ir-Regolament li fost il-kontrolli uffiċjali għandhom isiru l-kontrolli fuq id-dokumenti, il-kontrolli dwar l-identità u l-kontrolli fiżiċi.
- (7) Iridu jkun disponibbli riżorsi finanzjarji xierqa biex jiġu organizzati dawn il-livelli oġhla ta' kontrolli uffiċjali. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom jiġbru l-miżati li jehtieġu biex ikopru l-ispejjes ta' dawn il-kontrolli. Il-kalkolu ta' dawn il-miżati għandu jsir skont il-kriterji stipulati fl-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 882/2004.
- (8) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/402/KE tat-23 ta' Mejju 2005 dwar il-miżuri ta' emerġenza fir-rigward tal-bżar ahmar, il-prodotti tal-bżar ahmar; il-kurkuma u ż-żejt tal-palm <sup>(3)</sup> tistipula li l-kunsenji kollha ta' dawn il-prodotti għandu jkollhom magħhom rapport analitiku li juri li l-prodott ma fih l-ebda wiehed minn dawn is-sustanzi li ġejjin: Sudan I (Nru CAS 842-07-9), Sudan II (Nru CAS 3118-97-6), Sudan III (Nru CAS

<sup>(1)</sup> ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 135, 28.5.2005, p. 34.

85-86-9) jew Sudan IV (85-83-6). Minn meta ġew adottati dawn il-miżuri, naqqset l-inciċenza ta' notifikazzjonijiet lill-RASFF li juri titjib sinifikanti fis-sitwazzjoni fir-rigward tal-preżenza taż-żebgħat tas-Sudan fil-prodotti rilevanti. Għalhekk huwa xieraq li jintemm ir-reqwizit li għandu jkun megħmuż rapport analitiku ma' kull konsenja ta' prodotti importati li hu stipulat fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/402/KE u li minfloku jitwaqqaf livell oghla ta' kontrolli uniformi fuq dawn il-konsenji fil-punt tad-dhul fil-Komunità. Id-Deciżjoni 2005/402/KE hija rrevokata.

- (9) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/504/KE tat-12 ta' Lulju 2006 dwar kundizzjonijiet speċjali li jirregolaw ċerti oġġetti tal-ikel impurtati minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskji ta' kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti mill-aflatossini<sup>(1)</sup>, tistipula li għandhom isiru kontrolli iżjed spissi (50 % tal-konsenji kollha) biex ifittxu għall-preżenza tal-aflatossini fil-karawett li jkun ġej mill-Brazil. Kemm ilhom li ġew adottati dawn il-miżuri, naqqset l-inciċenza tan-notifikazzjonijiet lill-RASFF dwar l-aflatossini fil-karawett li jkun ġej mill-Brazil. Għalhekk hu xieraq li jintemmu l-miżuri stipulati fid-Deciżjoni 2006/504 fir-rigward ta' dawn il-prodotti, li għandhom minflok jiġu suġġetti għal livelli oghla ta' kontrolli uniformi fil-punt tad-dhul fil-Komunità. Id-Deciżjoni 2006/504/KE għandha tiġi emendata skont dan.

- (10) L-applikazzjoni tar-reqwiziti minimi għall-punti tad-dhul magħżula tista' tohloq diffikultajiet prattici għall-Istati Membri. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jstipula żmien ta' tranżizzjoni li matulu jstgħu jiġu implimentati dawn ir-reqwiziti ftit ftit. Skont dan, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għandu jkollhom il-fakultà waqt dan il-perjodu ta' tranżizzjoni li jwettqu l-kontrolli fiżiċi u l-kontrolli tal-identità f'punti tal-kontroll li mhumiex il-punt tad-dhul magħżul. F'dawn il-każi, dawn il-punti ta' kontroll iridu jissodisfaw ir-reqwiziti minimi għall-punti tad-dhul magħżulin li huma stipulati f'dan ir-Regolament.
- (11) Il-miżuri li hemm f'dan ir-Regolament huma fi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina tal-ikel u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Is-Suġġett

Dan ir-Regolament jstipula r-regoli fir-rigward tal-livell oghla ta' kontrolli uffiċjali li jridu jitwettqu skont l-Artikolu 15(5) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 fil-punti tad-dhul fit-territorji msemmijin fl-Anness I tiegħu, dwar l-importazzjoni tal-ghalf u tal-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali li huma elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 199, 21.7.2006, p. 21.

#### Artikolu 2

##### Aġġornament tal-Anness I

Biex il-lista tal-Anness I tiġi kkompileta u emendata regolarment, irid jiġi kkunsidrat mill-inqas wiehed minn dwan is-sorsi ta' tagħrif:

- (a) id-dejta li tirriżulta min-notifiki li jaslu permezz tal-RASFF;
- (b) rapporti u informazzjoni li johorġu mill-attivitajiet tal-Uffiċċju Veterinarju u tal-Ikel;
- (c) rapporti u informazzjoni mibgħuta minn pajjiżi terzi;
- (d) informazzjoni li titpartat bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, u l-Awtorità Ewropea dwar is-Sikurtà fl-Ikel;
- (e) fejn hu xieraq, valutazzjonijiet xjentifiċi.

Il-lista tal-Anness I għandha tiġi riveduta regolarment, u mill-inqas kull tliet xhur.

#### Artikolu 3

##### Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "dokument komuni tad-dhul (DKD)" ifisser dak id-dokument li għandu jimtela mill-operatur tal-kummerċ tal-ghalf u tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu/tagħha kif stipulat fl-Artikolu 6, li tiegħu hemm mudell fl-Anness II, u mill-awtorità kompetenti li tikkonferma li tlestew il-kontrolli uffiċjali;
- (b) "il-punt tad-dhul magħżul (PDM)" ifisser il-punt tad-dhul stipulat fl-ewwel inciż tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, f'wiehed mit-territorji msemmijin fl-Anness I tiegħu; fil-każi ta' konsenji li jaslu bil-baħar, li jithattew bl-ghan li jitgħabbew fuq vapur iehor biex immorru f'port iehor fi Stat Membru iehor, il-punt tad-dhul magħżul ikun l-aħħar port;
- (c) 'konsenja' tfisser kwantità ta' kwalunkwe wiehed mill-prodotti tal-ghalf jew tal-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali li huma elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, tal-istess klassi jew deskrizzjoni, inkluża fl-istess dokument(i), mibgħuta bl-istess mezz tat-trasport u li toriġina mill-istess pajjiż terz jew parti mill-pajjiż.

#### Artikolu 4

##### Reqwiziti minimi għall-punti tad-dhul magħżulin

Bla hsara għall-Artikolu 19, il-punti tad-dhul magħżulin għandu jkollhom għad-dispożizzjoni mill-inqas dawn li ġejjin:

- (a) numru biżżejjed ta' impjegati li għandhom il-kwalifiki xierqa u l-esperjenza biex iwettqu l-kontrolli preskritti fuq il-konsenji;

- (b) faċilitajiet xierqa biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tagħmel il-kontrolli meħtieġa;
- (c) istruzzjonijiet dettaljati dwar it-teħid tal-kampjuni għall-analiżi u dwar kif il-kampjuni jintbagħtu għall-analiżi fil-laboratorju magħżul skont l-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 ("il-laboratorju magħżul");
- (d) faċilitajiet fejn il-konsenji (u l-konsejri fil-kontejners) jiġu maħżunin f'kundizzjonijiet xierqa waqt iż-żmien tad-detenzjoni, fejn xieraq, sakemm jistennaw ir-riżultati tal-analiżi msemmija fil-punt (c), u numru biżżejjed ta' kmamar għall-hażna li jinkludu l-imħażen tal-friża, għall-każi fejn il-konsenja jkollha bżonn tinzamm f' temperaturi kkontrollati;
- (e) tagħmir għall-hatt u l-istrumenti meħtieġa biex jittiehdu l-kampjuni għall-analiżi;
- (f) il-faċilitajiet biex, fejn hemm bżonn, il-hatt u t-teħid tal-kampjuni għall-analiżi jsiru f'post kenni;
- (g) laboratorju magħżul fejn issir l-analiżi msemmija fil-punt (c), f'post fejn il-kampjuni jkunu jistgħu jitwasslu f'qasir żmien.

#### Artikolu 5

##### Listi tal-punti tad-dhul magħżulin

L-Istati Membri għandhom iżommu fuq l-Internet, miftuha għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, lista aġġornata tal-punti tad-dhul magħżulin għal kull wiehed mill-prodotti elenkati fl-Anness I. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-indirizz tal-Internet ta' dawn il-listi lill-Kummissjoni.

Fuq is-sit tal-Internet tagħha, il-Kummissjoni għandha turi l-holoq elettronici nazzjonali li jwasslu għal dawn il-listi, għall-informazzjoni tal-pubbliku.

#### Artikolu 6

##### Twissija bil-quddiem tal-wasla tal-konsenji

L-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom javżaw bil-quddiem id-data u l-hin tal-wasla mistennija tal-konsenja fil-punt tad-dhul magħżul u dwar in-natura tal-konsenja.

Għal dan il-ghan iridu jimlew il-Parti I tad-dokument tad-dhul komuni u jibagħtu d-dokument lill-awtorità kompetenti fil-punt tad-dhul magħżul, mill-inqas ġurnata wahda tax-xogħol qabel ma tasal il-konsenja.

#### Artikolu 7

##### Il-Lingwa tad-dokumenti komuni tad-dhul

Id-dokumenti komuni tad-dhul għandhom jinkitbu fil-lingwa uffiċjali, jew f'wahda mill-lingwi uffiċjali, tal-Istat Membru fejn jinstab il-punt tad-dhul magħżul.

Madankollu, Stat Membru jista' jaċċetta li d-dokumenti komuni tad-dhul ikunu miktubin b'lingwa uffiċjali oħra tal-Komunità.

#### Artikolu 8

##### Livelli oġhla tal-kontrolli uffiċjali fil-punti tad-dhul magħżulin

1. L-awtorità kompetenti fil-punt tad-dhul magħżul għandha, mingħajr dawmien żejjed, tagħmel dan li ġej:

- (a) kontrolli tad-dokumentazzjoni ta' kull konsenja fi żmien żewġt iġranet tax-xogħol minn meta jaslu fil-PDM, sakemm ma jinholqux xi ċirkostanzi inevitabli u eċċezzjonali.
- (b) kontrolli fiżiċi u tal-identità, li jinkludu l-analiżi fil-laboratorju, bil-frekwenza stipulata fl-Anness I u b'mod li l-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jew ir-rappreżentanti tagħhom ma jkunux jistgħu ibassru jekk xi konsenja hijiex se tiġi kkontrollata jew le; ir-riżultati tal-kontrolli fiżiċi jeħtieġ li jkunu disponibbli kemm jista' jkun malajr teknikament.

2. Wara li jintemmu l-kontrolli stipulati fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha:

- (a) timla l-parti rilevanti tal-Parti II tad-dokument komuni tad-dhul; u l-uffiċjal responsabbli tal-awtorità kompetenti għandu jittimbra u jiffirma l-original tad-dokument;
- (b) tagħmel u iżomm kopja tad-dokument komuni tad-dhul iffirmat u ttimbrat.

Il-kopja originali tad-dokument komuni tad-dhul trid tmur mal-konsenja tul il-vjaġġ tagħha sakemm tasal fid-destinazzjoni msemmija fid-DKD.

L-awtorità kompetenti fil-PDM tista' tawtorizza li l-konsenja tkompli fi triqitha sakemm johorġu r-riżultati tal-kontrolli fiżiċi. Fejn tingħata l-awtorizzazzjoni, l-awtorità kompetenti fil-PDM għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti fil-punt tad-destinazzjoni u għandhom isiru l-arrangamenti xierqa biex ikun żgurat li l-konsenja tibqa' taħt il-kontroll kontinwu tal-awtoritajiet kompetenti u li ma tkunx tista' titbagħbas bl-ebda mod sakemm johorġu r-riżultati tal-kontrolli fiżiċi.

F'każijiet fejn il-konsenja tkun ittrasportata qabel ma jkunu jistgħu jinharġu r-riżultati tal-kontrolli fiżiċi, għandha tinhareġ kopja ċċertifikata tad-DKD originali għal dan il-ghan.

### Artikolu 9

#### Ċirkostanzi Partikolari

1. Fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni tista' tawtorizza li l-awtoritajiet kompetenti ta' ċerti punti tad-dhul magħżula li jridu jaħdmu f'sitwazzjonijiet diffiċli għal raġunijiet ġeografici, ikunu jistgħu jagħmlu l-kontrolli fiżiċi fl-istabiliment ta' operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel, sakemm jintlahqu dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-effiċjenza tal-kontrolli li jitwettqu fil-PDM ma tkunx affettwata hażin;
- (b) l-istabiliment jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 4 skont ir-rilevanza u li huwa approvat għal dan l-għan mill-Istat Membru;
- (c) ikun hemm arrangamenti xierqa li jggarantixxu li l-konsenja, mill-mument li tasal, tibqa' l-hin kollu taht il-kontroll kontinwu tal-awtoritajiet kompetenti tal-PDM u li ma tistax tiġi mbaghbsa bl-ebda mod tul iż-żmien tal-kontrolli kollha.

2. B'deroga mill-Artikolu 8(1), f'ċirkostanzi eċċezzjonali, id-deċizzjoni li prodott ġdid ikun elenkat fl-Anness I tista' tistipula li l-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni tal-konsenja tkun tista' tagħmel il-kontrolli fiżiċi, kif indikat fid-DKD fuq il-post tal-istabiliment tal-operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jekk ikun xieraq u jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 (b) u (c), sakemm jintlahqu dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, meta jsiru t-testijiet ta' kampjuni fil-PDM ikun hemm riskju kbir li l-ikel jiġi kkontaminat jew li l-prodott ikun imħassar b'mod inaċċettabbli minhabba li l-prodott jiħassar malajr jew minhabba li l-pakketti jkunu ta' ċerta kwalità;
- (b) isiru arrangamenti xierqa mill-awtoritajiet kompetenti fil-PDM u l-awtoritajiet kompetenti li jagħmlu l-kontrolli fiżiċi biex jaċċertaw li:
  - (i) il-konsenja ma tistax tiġi mbaghbsa bl-ebda mod waqt il-kontrolli kollha;
  - (ii) jiġu sodisfatti r-rekwiżiti kollha ta' rappurtar stipulati fl-Artikolu 15.

### Artikolu 10

#### Ir-Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera

Ladarba, fejn hu meħtieġ li jsiru l-kontrolli, dawn ikunu saru kollha b'konformità mal-Artikolu 8(1) u r-riżultati tal-kontrolli fiżiċi jkunu magħrufa u jkunu pożittivi, ir-rilaxx tal-konsenja

għaċ-ċirkolazzjoni libera jkun suġġett għall-prezentazzjoni ta' dokument komuni tad-dhul jew l-ekwivalent tiegħu elettroniku, minn għand l-operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu, lill-awtoritajiet tad-dwana, mimli, kif meħtieġ, mill-awtorità kompetenti.

### Artikolu 11

#### L-Obbligi tal-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel

F'każi fejn il-karatteristiċi speċjali tal-konsenja jitolbu din il-ħtieġa, l-operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jew rappreżentant tiegħu, għandu jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti:

- (a) ir-riżorsi umani u l-logistika biex il-konsenja tinhatt biex ikunu jistgħu jsiru l-kontrolli uffiċjali;
- (b) it-tagħmir xieraq għat-teħid tal-kampjuni għall-analiżi fejn jirrigwarda t-trasport speċjali u/jew formoli tal-ippakkjar speċifiċi, meta dan it-teħid ta' kampjuni ma jkunx jista' jsir b'mod ġenerali bit-tagħmir standardizzat.

### Artikolu 12

#### It-taqsim tal-konsenji

Il-konsenji m' għandhomx jinqasmu qabel ma jkunu saru l-kontrolli uffiċjali fuq livell oġhla, u jkun imtela d-dokument komuni tad-dhul mill-awtorità kompetenti kif stipulat fl-Artikolu 8.

Fil-każ li wara dan il-konsenja tinqasam, kopja awtentika tad-dokument komuni tad-dhul trid tintbagħat ma' kull parti tal-konsenja sakemm dawn jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera.

### Artikolu 13

#### Nuqqas ta' konformità

Jekk il-kontrolli uffiċjali jstabilixxu li hemm nuqqas ta' konformità, l-uffiċjal risponsabbli tal-awtorità kompetenti għandu jimla l-Parti III tad-dokument komuni tad-dhul u għandha tittiehed azzjoni skont l-Artikoli 19, 20 u 21 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

### Artikolu 14

#### Miżati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-ġbir tal-miżati li jirriżultaw minhabba l-livell oġhla ta' kontrolli uffiċjali stipulat f'dan ir-Regolament skont l-Artikolu 27(4) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, u l-kriterji stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

2. Il-miżati msemminjin fil-paragrafu 1 iridu jithallsu mill-operaturi tal-kummerċ tal-ghalf u tal-ikel li huma risponsabbli għall-konsenja, jew mir-rappreżentanti tagħhom.

#### Artikolu 15

##### Rapporti lill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw rapport dwar il-konsenji lill-Kummissjoni bi skop li ssir evalwazzjoni kontinwa tal-ghalf u tal-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali elenkati fl-Anness I.

Dan ir-rapport għandu jitressaq kull tliet xhur sal-aħhar tax-xahar ta' wara t-tliet xhur li jkun għaddew.

2. Ir-rapport għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) id-dettalji ta' kull konsenja, li jinkludu:

(i) id-daqs fir-rigward tal-piż nett tal-konsenja;

(ii) isem il-pajjiż tal-oriġini ta' kull konsenja;

(b) in-numru ta' konsenji li minnhom ittiehdu l-kampjuni għall-analiżi;

(c) ir-riżultati tal-kontrolli kif stipulat fl-Artikolu 8(1);

3. Il-Kummissjoni għandha tiġbor ir-rapporti li tirċievi skont il-paragrafu 2 u tpoġġihom għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri.

#### Artikolu 16

##### Emenda għad-Deciżjoni 2006/504/KE

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/504/KE hija emendata skont dan li ġej:

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Lulju 2009.

(1) fl-Artikolu 1, is-subparagrafi (a) (iii), (iv) u (v) għandhom jithassru,

(2) fl-Artikolu 5, l-paragrafu 2 (a) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(a) kull konsenja ta' hwejjeġ tal-ikel mill-Brazil”,

(3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 3 huwa mhassar.

#### Artikolu 17

##### Revoka tad-Deciżjoni 2005/402/KE

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/402/KE hija rrevokata.

#### Artikolu 18

##### Applikabilità

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-25 ta' Jannar 2010.

#### Artikolu 19

##### Miżuri Tranżizzjonali

1. Għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, jekk punt tad-dhul magħżul ma jkollux il-facilitajiet meħtieġa biex isiru l-kontrolli fiżiċi qabel ma jkun iddikjarat li l-prodotti jistgħu jinhelsu għaċ-ċirkolazzjoni libera, kif stipulat fl-Artikolu 8(1)(b), dawn il-kontrolli jistgħu jsiru f'punt tad-dhul ieħor fl-istess Stat Membru, li jkun awtorizzat għal dan mill-awtorità kompetenti, sakemm dan il-punt tad-dhul jissodisfa r-rekwiziti minimi stipulati fl-Artikolu 4.

2. L-Istati Membri għandhom ipogġu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, permess ta' publikazzjoni fuq is-sit tal-Internet tagħhom, lista tal-punti tal-kontroll magħżulin awtorizzati skont l-ewwel paragrafu.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membru tal-Kummissjoni

## ANNEX I

A. **Għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali li huma soġġetti għal livell oghla ta' kontrolli uffiċjali fil-punt tad-dhul magħżul**

Għalf u ikel (l-użu maħsub)	Kodiċi NM	Pajjiż tal-oriġini	Riskju	Frekwenza ta' kontrolli fuq l-identità u kontrolli fiżiċi <sup>(1)</sup> (%)
Ġwież tal-art (karawett) u prodotti dderivati (għalf u ikel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11;	l-Argentina	Aflatossini	10
Ġwież tal-art (karawett) u prodotti dderivati (għalf u ikel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11;	il-Brazil	Aflatossini	50
Traċċi ta' sustanzi (għalf u ikel <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> )	2817 00 00; 2820; 2821; 2825 50 00; 2833 25 00; 2833 29 20; 2833 29 80; 2836 99;	iċ-Ċina	Kadmju u ċomb	50
Ġwież tal-art (karawett) u prodotti dderivati (għalf u ikel), partikolarment il-pejst tal-karawett (ikel)	1202 10; 1202 20 00; 2008 11;	il-Gana	Aflatossini	50
Hwawar (ikel) — Bżar aħmar (il-frott niexef tiegħu, sħiħ jew mithun, inkluz il-bżar aħmar jahraq, it-trab tiegħu, il-kajenn u l-paprika) — Myristica fragrans (noċemus-kata) — Zingiber officinale (ginger) — Curcuma longa (żagħfran tal-Indja)	0904 20; 0908 10 00; 0908 20 00; 0910 10 00; 0910 30 00;	l-Indja	Aflatossini	50
Ġwież tal-art (karawett) u prodotti dderivati (għalf u ikel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	l-Indja	Aflatossini	10
Żerriegħa tal-bettieħ (egusi) u prodotti dderivati <sup>(4)</sup> (ikel)	ex 1207 99	in-Niġerja	Aflatossini	50
Frott tad-dielja mnixxef (ikel)	0806 20	l-Uzbekistan	Okratossin A	50
Bżar aħmar jahraq, il-prodotti tiegħu, żagħfran tal-Indja u żejt tal-palm	0904 20 90; 0910 99 60; 0910 30 00; 1511 10 90	Il-pajjiżi terzi kollha	Żebgħat tas-Sudan	20
Ġwież tal-art (karawett) u prodotti dderivati (għalf u ikel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	il-Vjetnam	Aflatossini	10
Ross Basmati għall-konsum dirett mill-bniedem (ikel)	ex 1006 30	il-Pakistan	Aflatossini	50
Ross Basmati għall-konsum dirett mill-bniedem (ikel)	ex 1006 30	l-Indja	Aflatossini	10
Mangu, fazola twila jarda (Vigna sesquipedalis), bettieħ morr (Momordica charantia), Lawki (Qargħa)(Lagenaria siceraria), bżar u bringiel (ikel)	ex 0804 50 00; 0708 20 00; 0807 11 00; 0707 00; 0709 60; 0709 30 00	ir-Repubblika Dominikana	Reżidwi tal-pestiċidi analizzati permess ta' metodi Multiresidue bbażati fuq CG-MS u LC-MS <sup>(*)</sup>	50

Għalf u lkel (l-użu mahsub)	Kodiċi NM	Pajjiż tal-orġini	Riskju	Frekwenza ta' kontrolli fuq l-identità u kontrolli fiżiċi (1) (%)
Banana	0803 00 11	ir-Repubblika Dominikana	Reżidwi tal pestiċidi analizzati permess ta' metodi Multiresidue bbażati fuq CG-MS u LC-MS (*)	10
Hxejjex, friski, imkeshin jew iffriżati (bżari, qarabaghli u tadam)	0709 60; 0709 90 70; 0702 00 00	it-Turkija	Pestiċidi: methomyl u oxamyl	10
Langas	0808 20 10	it-Turkija	Pestiċidi: amitraz	10
Hxejjex, friski, imkeshin jew iffriżati (ikel) — fażola twila jarda (Vigna sesquipedalis) — bringiel — Hxejjex brassica	0708 20 00; 0709 30 00; 0704;	it-Tajlandja	Reżidwi ta' pestiċidi organo fosfru	50

(\*) partikolarment reżidwi ta: Amitraz, Acephate, Aldicarb, Benomyl, Carbendazim, Chlorfenapyr, Chlorpyrifos, CS2 (Dithiocarbamates), Diafenthiuron, Diazinon, Dichlorvos, Dicofof, Dimethoate, Endosulfan, Fenamidone, Imidacloprid, Malathion, Methamidophos, Methiocarb, Methomyl, Monocrotophos, Omethoate, oxamyl, Profenofos, Propiconazole, thiabendazol, Thiacloprid.

(1) Fejn hu mehtieg li jkunu eżaminati ċerti prodotti biss li huma elenkati taht ċertu kodiċi, u ma jeżistix qsim speċifikat f'kategoriji taht dan il-kodiċi fin-nomenklatura tal-prodotti, il-kodiċi jkun immarkat "EX" (perezempju Ex 2007 99 97: għandhom ikunu inklużi biss il-prodotti li fihom il-gellewż).

(2) It-traċċi tas-sustanzi msemminjin f'dan ir-reġistru huma traċċi ġejjin mill-grupp funzjonali ta' komposti ta' traċċi msemminjin fl-Anness I, 3 b) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 268, 18 10 2003, p. 29).

(3) Il-livelli massimi stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 140, 30 5 2002, p. 10) għaċ-ċomb u għall-kadmju fl-addittivi li huma mill-grupp funzjonali ta' komposti ta' traċċi għandhom ikunu l-punti ta' referenza għall-azzjoni. Jekk ikun hemm miktub fuq it-tikketta tal-pakkett li t-traċċi tas-sustanzi huma supplimenti tal-ikel kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-10 ta' Gunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mas-supplimenti tal-ikel (ĠU L 183, 12 7 2002, p. 51), għandhom japplikaw il-livelli massimi stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1881/2006.

(4) Il-livelli massimi stabbiliti għall-aflatossini fil-karawett u l-prodotti dderivati minnhu fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 (ĠU L 364, 20 12 2006, p. 5) għandhom ikunu l-punti ta' referenza għall-azzjoni.

## B. Definizjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- "bżar aħmar" ifisser il-frott tal-ġeneru *Capsicum* imnixxef u mfarrak jew mithun li jaqa' taht il-Kodiċi NM 0904 20 90, fi kwalunkwe forma jekk hu mahsub għall-konsum mill-bniedem;
- "il-prodotti tal-bżar aħmar" ifisser trab tal-kari li jaqa' taht il-Kodiċi NM 0910 99 60, fi kwalunkwe forma jekk hu mahsub għall-konsum mill-bniedem;
- "il-kurkuma", jfisser żaġhfran tal-Indja mnixxef u mfarrak jew mithun li jaqa' taht il-Kodiċi NM 0910 30 00, fi kwalunkwe forma jekk hu mahsub għall-konsum mill-bniedem;
- "iz-żejt tal-palm", ifisser iż-żejt tal-palm li jaqa' taht il-Kodiċi NM 1511 10 90 li hu mahsub għall-konsum mill-bniedem;
- "iz-żebgħat tas-Sudan" jirreferi għas-sustanzi kimiċi li ġejjin:
  - Sudan I (Numru CAS 842-07-9);
  - Sudan II (Numru CAS 3118-97-6);
  - Sudan III (Numru CAS 85-86-9);
  - Aħmar Skarlat; jew Sudan IV (Numru CAS 85-83-6).

## ANNEX II

## DOKUMENT KOMUNI TAD-DHUL (DKD)

## KOMUNITA' EWROPEA

## Dokument Komuni tad-Dhul (DKD)

L-Ewwel Parti Id-dettalji tal-konsenja pprezentata	I.1. Konsenjatur Isam Indirizz Pajjiz + Kodici ISO		I.2. Numru ta' referenza DKD	
			PDM	
			Numru tal-Unità tal-PDM	
	I.3. Destinatarju Isam Indirizz Kodici Postali Pajjiz + Kodici ISO		I.4. Persuna responsabbli għall-konsenja Isam Indirizz	
			1.5. Pajjiz ta' origini + Kodici ISO	1.6. Ir-Regjun ta' Origini + Kodici ISO
	I.7. Importatur Isam Indirizz Kodici Postali Pajjiz + Kodici ISO		I.8. Destinazzjoni: Isam Indirizz Kodici Postali Pajjiz + Kodici ISO	
	I.9. Data tal-wasla fil-PDM (stima) Data		I.10. Dokumenti: Numru Data ta' hrug	
	I.11. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejjikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Referenzi Dokumentarji:			
	I.12. Deskrizzjoni tal-prodott		I.13. Kodici tal-Merkanzija (kodici SA)	
			I.14. Piż gross/piż nett	
			I.15. Numru ta' pakketti	
	I.16. Temperatura Ambjent <input type="checkbox"/> Mkessah <input type="checkbox"/> Frizat <input type="checkbox"/>		I.17. Tip tal-pakketti	
I.18. Prodotti ċertifikati Konsum uman <input type="checkbox"/> Aktar ipproċessar <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/>				
I.19. Numru tas-Sigill u n-Numru tal-Kontejner				
I.20. Għat-trasferiment lejn <input type="checkbox"/> Punt tal-Kontroll Numru tal-Unità tal-Punt tal-Kontroll		I.21.		
I.22. Għall-Importazzjoni <input type="checkbox"/>		I.23.		
I.24. Mezz tat-trasport lejn il-Punt tal-Kontroll Vagun <input type="checkbox"/> Numru tar-Registrazzjoni Ajruplan <input type="checkbox"/> Numru tat-Titjira Vaxxel <input type="checkbox"/> Isem Vejjikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Numru tal-Pjanċa				
I.25. Dikjarazzjoni Jiena, hawn taht sottokritt, li jien il-persuna risponsabbli mill-konsenja deskritta hawn fuq, niċċertifika li fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi d-dikjarazzjonijiet magħmulin fil-Parti I ta' dan id-dokument huma l-verità sħiħa u jien naċċetta li nikkonforma mar-rekwiżiti legali tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, li jinkludu li nhallas tal-kontrolli uffiċjali u l-mizuri uffiċjali li jistgħu jirriżulaw fkaż ta' nuqqas ta' konformità mal-liġi dwar l-għalf u l-ikel.		Post u data tad-Dikjarazzjoni Isem tal-firmatarju Firma		



## KOMUNITA' EWROPEA

## Dokument Komuni tad-Dhul (DKD)

Parti II: deċiżjoni dwar il-konsenja	II.1. Numru ta' Referenza tad-DKD:	II.2. Referenza tad-Dokument tad-Dwana:
	II.3. Verifiki tad-Dokumenti: Sodisfacenti <input type="checkbox"/> mhux sodisfacenti <input type="checkbox"/>	II.4. . Konsenja magħżula għall-kontrolli fiżiċi  Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/>
	II.5. AĊĊETTABBILI għat-trasferiment <input type="checkbox"/> Punt tal-Kontroll Numru tal-Unità tal-Punt tal-Kontroll	
	II.6. MHUX AMMISSIBLI <input type="checkbox"/> 1. Re-esportazzjoni lejn il-Pajjiż ta' Origini <input type="checkbox"/> 2. Qerda <input type="checkbox"/> 3. Trasformazzjoni <input type="checkbox"/> 4. Użu għal skop ieħor <input type="checkbox"/>	II.7. Dettalji tad-Destinazzjonijiet Ikkontrollati (II.6) Numru tal-Approvazzjoni (fejn meħtieġ): Indirizz Kodici Postali
	II.8. Identifikazzjoni sħiħa tal-PDM u t-timbru uffiċjali <input type="checkbox"/> PDM Timbru: Numru tal-Unità tal-PDM	II.9. Spettur Uffiċjali Jiena, hawn taħt sottoskritt spettur uffiċjali tal-PDM, niċċertifika li saru l-kontrolli fuq il-konsenja skont ir-rekwiżiti tal-Komunità.
	II.10.	II.11. Verifiki ta' l-Identita: Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfacenti <input type="checkbox"/> mhux sodisfacenti <input type="checkbox"/>
	II.12. Ezami Fiziku: Sodisfacenti <input type="checkbox"/> mhux sodisfacenti <input type="checkbox"/>	II.13. Testijiet tal-Laboratorju: Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfacenti <input type="checkbox"/> mhux sodisfacenti <input type="checkbox"/>
	II.14. AĊĊETTABBILI għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera <input type="checkbox"/> Konsum uman <input type="checkbox"/> Aktar ipproċessar <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/>	II.15.
	II.16. MHUX AĊĊETTABBILI <input type="checkbox"/> 1. Re-esportazzjoni lejn il-Pajjiż ta' Origini <input type="checkbox"/> 2. Qerda <input type="checkbox"/> 3. Trasformazzjoni <input type="checkbox"/> 4. Użu għal skop ieħor <input type="checkbox"/>	II.17. Raguni ta' rifjut  1. Assenza/Ċertifikat tal-invalidità (fejn japplika) <input type="checkbox"/> 2. ID: Nuqqas ta' qbil mad-dokumenti <input type="checkbox"/> 3. Nuqqas ta' ndafa fiżika <input type="checkbox"/> 4. Kontaminazzjoni kimika <input type="checkbox"/> 5. Kontaminazzjoni mikrobijoloġika <input type="checkbox"/> 6. Ohrajn <input type="checkbox"/>
	II.18. Dettalji tad-Destinazzjonijiet Ikkontrollati (II.16) Numru tal-Approvazzjoni (fejn meħtieġ): Indirizz Kodici Postali	
II.19. Sigill mill-gdid tal-Konsenja Numru gdid tas-Sigill:		
II.20. Identifikazzjoni sħiħa tal-PDM/Punt tal-Kontroll u t-timbru uffiċjali  Timbru:	II.21. Spettur Uffiċjali Jiena, hawn taħt sottoskritt spettur uffiċjali tal-PDM/Punt tal-Kontroll, niċċertifika li saru l-kontrolli fuq il-konsenja skont ir-rekwiżiti tal-Komunità.  Isem (b'ittri għar): Data Firma:	

Parti III: Kontroll	III.1. Dettalji dwar l-ispedizzjoni mill-gdid: Mezz ta' Trasport Numru: Vagun <input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Pajjiż destinatariju: + Kodici ISO Data
	III.2. Segwitu  Wasla tal-konsenja Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> L-Unità tal-Awtorità Kompetenti <input type="checkbox"/> Korrispondenza tal-konsenja Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/>
	III.3. Spettur Uffiċjali Isem (b'ittri għar): Indirizz Data Nru tal-Unità Firma: Timbru:

*Noti biex iservu ta' gwida għad-DKD*

- Ġenerali: Imla d-dokument b'ittri kbar. In-noti jidhru hdejn in-numru tal-kaxxa rilevanti.
- L-Ewwel Parti Din is-sezzjoni għandha timtela mill-operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu, fejn mhux indikat mod ieħor.**
- Kaxxa I.1. Konsenjatur: l-isem u l-indirizz shiħ tal-persuna naturali jew legali (operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel) li qed jibgħat il-konsenja. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.
- Kaxxa I.2. Din il-Kaxxa għandha timtela mill-awtoritajiet tal-Punt tad-Dhul Magħżul (PDM) kif hu ddefinit fl-Artikolu 2.
- Kaxxa I.3. Destinatarju: l-isem u l-indirizz shiħ tal-persuna naturali jew legali (operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel) li lilha hi indirizzata l-konsenja. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.
- Kaxxa I.4. Persuna risponsabbli mill-konsenja (jista' jkun aġent, dikjarant jew operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel): il-persuna li hi risponsabbli mill-konsenja meta din tiġi ppreżentata lill-PDM u tagħmel id-dikjarazzjonijiet meħtieġa lill-awtoritajiet kompetenti fisem l-importatur. Imla l-isem u l-indirizz shiħ. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.
- Kaxxa I.5. Pajjiż tal-orijini: dan jirreferi għall-pajjiż minn fejn oriġina l-prodott, fejn kien imkabbar, fejn inhasad jew fejn kien magħmul.
- Kaxxa I.6. Il-pajjiż minn fejn intbagħtet il-konsenja: dan jirreferi għall-pajjiż fejn giet mgħobbija l-konsenja fuq il-mezz tat-trasport għall-ahhar parti tal-vjaġġ lejn il-Komunità.
- Kaxxa I.7. Importatur: imla l-isem u l-indirizz shiħ. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.
- Kaxxa I.8. Destinazzjoni: indirizz tal-kunsinna fil-Komunità. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.
- Kaxxa I.9. Wasla fil-PDM: agħti d-data ta' meta hu mistenni li tasal il-konsenja fil-PDM.
- Kaxxa I.10. Dokumenti: ikteb id-data ta' meta nharġu d-dokumenti u n-numru ta' dokumenti uffiċjali li ntbagħtu mal-konsenja, skont il-każ.
- Kaxxa I.11. Agħti d-dettalji kollha tat-trasport għall-wasla tal-konsenja: għall-mezzi tat-trasport bl-ajru, agħti n-numru tat-titjira; għall-vapuri, l-isem tal-vapur; għall-mezzi tat-trasport tat-triq, agħti n-numru tar-reġistrazzjoni, u, jekk hu l-każ, in-numru tat-trejler; għall-ferrovija, l-identità tal-ferrovija u n-numru tal-vagun.  
Referenzi għad-dokumenti: in-numru tal-kont tal-ajru, il-kont tat-tagħbija jew in-numru kummerċjali tal-ferrovija jew it-trakk.
- Kaxxa I.12. Deskrizzjoni tal-prodott: agħti deskrizzjoni ddettaljata tal-prodott (jekk dan huwa għalf, ikteb x'tip hu).
- Kaxxa I.13. Kodiċi tal-Merkanzija jew il-kodiċi SA tas-Sistema Armonizzata tal-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana.
- Kaxxa I.14. Piż gross: il-piż totali f'kilogrammi. Dan huwa ddefinit bhala l-massa globali tal-prodott u tal-kontenituri u l-pakketti, imma mingħajr il-piż tal-kontejners tat-trasport u tagħmir ieħor tat-trasport.  
Piż nett: il-piż tal-prodott wahdu, mingħajr dak tal-pakketti. Dan huwa ddefinit bhala l-massa tal-prodotti biss, mingħajr il-kontenituri jew il-pakketti.
- Kaxxa I.15. In-numru ta' pakketti.
- Kaxxa I.16. Temperatura: immarka l-mezz tat-trasport li ntuża/it-temperatura li fiha nżamm il-prodott.
- Kaxxa I.17. Tip ta' ppakkjar: identifika t-tip ta' ppakkjar tal-prodotti.
- Kaxxa I.18. Prodott mahsub għall-użu ta': immarka l-kaxxa xierqa skont il-każ, jekk il-prodott huwa mahsub għall-konsum mill-bniedem mingħajr ma jiġi kklassifikat jew ikun ittrattat b' xi mod ieħor minn qabel (f'dal każ immarka "għall-konsum mill-bniedem"), jew jekk hu mahsub għall-konsum mill-bniedem wara dan it-trattament (f'dan il-każ immarka "għall-aktar ipproċessar"), jew jekk hu mahsub bhala għalf (f'dan il-każ immarka "għalf").
- Kaxxa I.19. Niżżel in-numri kollha ta' identifikazzjoni tas-sigilli u tal-kontenituri fejn meħtieġ.
- Kaxxa I.20. Ittrasferixxi għal punt ta' kontroll: Waqt iż-żmien ta' tranżizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, il-PDM jimmarka din il-Kaxxa biex jippermetti li l-konsenja tkun ittrasportata lejn punt tal-kontroll ieħor.
- Kaxxa I.21. Ma japplikax.
- Kaxxa I.22. Għall-importazzjoni: din il-kaxxa għandha tiġi mmarkata jekk il-konsenja hija mahsuba għall-importazzjoni (Artikolu 8).
- Kaxxa I.23. Ma japplikax.
- Kaxxa I.24. Immarka l-mezz ta' trasport li jaqbel.

<b>Parti II</b>	<b>Din is-sezzjoni ghandha timtela mill-awtorità kompetenti.</b>
Kaxxa II.1.	Uża l-istess numru ta' referenza li jidher fil-Kaxxa I.2.
Kaxxa II.2.	Ghall-użu tas-servizzi tad-dwana jekk inhu mehtieg.
Kaxxa II.3.	Kontroll tad-dokumenti: ghandu jimtela ghal kull konsenja.
Kaxxa II 4.	L-awtorità tal-PDM ghandha tindika jekk il-konsenja ntgħazlet għall-kontrolli fiżiċi, li jstgħu jitwettqu minn punt ta' kontroll ieħor waqt iż-żmien tat-tranzizzjoni msemmi fl-Art. 17.
Kaxxa II.5.	Waqt iż-żmien tranżizzjonali msemmi fl-Art. 17, wara kontroll tad-dokumenti/tal-identità li jirriżulta sodisfaċenti, l-awtorità tal-PDM ghandha tindika l-punt ta' kontroll fejn tista' tittiehed il-konsenja għal kontroll fiżiku.
Kaxxa II.6.	Indika biċ-ċar l-azzjoni li ghandha tittiehed f'każ fejn il-konsenja tkun irrifjutata minhabba li ma tkunx għaddiet mill-kontrolli tad-dokumenti jew tal-identità. L-indirizz tal-istabbiliment fejn ghandu jasal il-prodott ghandu jtniżżel fil-Kaxxa II.7 fil-każ ta' "Dispaċċ mill-ġdid", "Qerda", "Trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor".
Kaxxa II.7.	Ikteb in-numru tal-approvazzjoni mehtieg u l-indirizz (jew l-isem tal-vapur u tal-port) għad-destinazzjonijiet kollha fejn huma mehtieġa aktar kontrolli tal-konsenja pereżempju għall-Kaxxa II.6, "Dispaċċ mill-ġdid", "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor".
Kaxxa II 8.	Hawn aghmel it-timbru uffiċjali tal-awtorità kompetenti tal-PDM.
Kaxxa II.9.	Firma tal-uffiċjal risponsabbli tal-awtorità kompetenti tal-PDM.
Kaxxa II.10.	Ma japplikax.
Kaxxa II.11.	L-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll, hawnhekk tindika r-riżultati tal-kontrolli tal-identità.
Kaxxa II.12.	L-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll hawnhekk tindika r-riżultati tal-kontrolli fiżiċi.
Kaxxa II.13.	L-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll hawnhekk tindika r-riżultati tat-testijiet tal-laboratorju. Imla f'din il-kaxxa l-kategorija tas-sustanza jew tal-patoġenu li għalih sar it-test tal-laboratorju.
Kaxxa II.14.	Din il-kaxxa ghandha timtela għall-konsenji kollha li se jkunu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Komunità.
Kaxxa II.15.	Ma japplikax.
Kaxxa II.16.	Indika biċ-ċar l-azzjoni li ghandha tittiehed f'każ fejn il-konsenja tkun irrifjutata minhabba li ma tkunx għaddiet mill-kontrolli fiżiċi. L-indirizz tal-istabbiliment fejn ghandu jasal il-prodott huwa mehtieg li jiddahhal fil-Kaxxa II.18 fil-każi ta' "Dispaċċ mill-ġdid", "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor".
Kaxxa II.17.	Ir-raġuni għalfejn il-konsenja giet irrifjutata: uża kif mehtieg biex iżżid l-informazzjoni rilevanti. Immarka l-kaxxa mehtieġa.
Kaxxa II.18.	Ikteb in-numru tal-approvazzjoni mehtieg u l-indirizz (jew l-isem tal-vapur u tal-port) għad-destinazzjonijiet kollha fejn huma mehtieġa aktar kontrolli tal-konsenja pereżempju, għall-Kaxxa II.16, "Dispaċċ mill-ġdid", "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor".
Kaxxa II.19.	Imla din il-kaxxa meta jkun inkiser is-sigill sakemm infetħa il-kontenitur. Trid tinzamm lista shiha tas-sigilli kollha li ntużaw għal dan l-iskop.
Kaxxa II.20.	Hawn aghmel it-timbru uffiċjali tal-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, tal-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll.
Kaxxa II.21.	Firma tal-uffiċjal risponsabbli tal-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, tal-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll.
<b>Parti III</b>	<b>Din is-sezzjoni ghandha timtela mill-awtorità kompetenti.</b>
Kaxxa III.1.	Dettagli dwar l-ispedizzjoni mill-ġdid: l-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll, tindika l-mezz tat-trasport li ntuża, l-identifikazzjoni tal-konsenja, il-pajjiż fejn ghandha tasal, u, malli tkun magħrufa, id-data ta' meta din se terġa' tintbagħat.
Kaxxa III.2.	Is-segwitu: indika l-unità risponsabbli tal-awtorità kompetenti lokali, kif mehtieg, għas-sorveljanza f'każi fejn l-istruzzjonijiet ikunu: "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor". Hawn jiġi rrapportat ir-riżultat tal-wasla tal-konsenja u l-korrispondenza mill-awtorità kompetenti.
Kaxxa III.3.	Firma tal-uffiċjal risponsabbli tal-awtorità tal-PDM jew, waqt żmien it-tranzizzjoni msemmi fl-Artikolu 17, tal-awtorità kompetenti tal-punt tal-kontroll, f'każ fejn l-istruzzjoni tkun "Dispaċċ mill-ġdid". Firma tal-uffiċjal risponsabbli tal-awtorità kompetenti lokali, f'każi fejn l-istruzzjonijiet ikunu: "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Użu għal skop ieħor".